



联合
国
安
全
理
事
会



Distr.
GENERAL

S/15135
28 May 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

JUN 1 1982

UN/CA COLLECTION

1982年5月28日
斯威士兰常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

我谨向你转达斯威士皇家航空公司董事长斯夏义·恩修马洛博士于1982年4月5日至8日在社会主义埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行的非洲航空公司协会第14次年度大会上的发言全文以及大会通过的第AGA 14/16号决议案文。

请将这发言全文及案文作为安全理事会文件散发。

常驻代表
马林加

附件一

斯威士皇家航空公司董事长
于1982年4月5日至8日
在埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴举行的
非洲航空公司协会第14次年度大会上所作的发言

主席先生，

秘书长，

非洲航空公司协会各个成员，

女士们，先生们，

谢谢你主席先生给斯威士皇家航空公司这个机会来向你和今天出席的各非洲兄弟航空公司，以及新闻观察员和代表们，就1981年11月25日本航空公司所遭遇的不幸事件提出解释。

以下是一份关于这个事件的简要而详细的报告，供各位细读：

斯威士皇家公司在1981年10月接到订购45名旅客团体票的要求，拟于1981年11月25日搭乘斯威士皇家航空公司ZC100次的班机前往塞舌尔。这次订票是由预算旅行社经办和订座后交给我们的，该旅行社是南非最大的空运协会的一个旅行社。这个旅行社在伦敦、毛里求斯、津巴布韦、奥地利和南非都设有办事处。预算旅行社给买全票的乘客开的是南非航空公司的机票，而斯威士皇家航空公司则给该旅行团的导游人员开出3张免费机票。所有机票都已订了机位，于11月25日离开，12月10日返回。

起飞那天，该旅行团乘公共汽车抵达机场，并按照搭乘一般国家飞机的正常程序办了机场检查手续。行李过磅后贴上标签，装进飞机货仓内。然后进用了一般安全检查，旅客及手提行李都作了X—光透视检查，同时还用手携式侦测器对旅客作

全身检查。这个旅行团自称是一个叫做光荣的吹啤酒泡团体协会的成员，很明显这些人喜欢喝啤酒，但也参加为慈善事业募捐的工作。飞机从斯威士兰飞到塞舌尔，中途在科摩罗群岛稍停，没发生任何问题，在飞行途中，这个旅行团也没有任何一个成员对我们的机组人员或驾驶员做出凶恶和令人不快的举动。他们的表现象飞机上一般其他乘客一样。

飞机抵达塞舌尔后，乘客们顺利下了飞机，未发生任何问题。他们通过移民局的检查，然后在海关大厅领回行李。这个旅行团大约有39人过了海关，并搭上从机场大厦至里芙旅馆的公共汽车。海关官员在最后一名旅客的皮箱的夹底中发现了一支步枪。塞舌尔禁止进口任何武器，如旅客在钓鱼活动中使用的矛枪、刀等均在禁止之列。在这位旅客（现在知道他是一名雇佣军）的皮箱内发现枪支的这位海关官员原只打算把步枪予以扣留，并开一张收据给他，凭这张收据他在离开塞舌尔时就可把枪领回。但是，这位旅客（雇佣军）却张惶失措，动手打海关官员并夺回他的枪。这件事发生不到几秒钟，所有雇佣军都下了公共汽车，从他们的行李里取出枪支并占领了机场。雇佣军把大约60人扣为人质，其中包括斯威士皇家航空公司的3名机组人员；雇佣军控制了机场，直到被劫持的印度航空公司的波音707飞离为止，这架飞机是商用班机，从索尔兹伯里经塞舌尔飞到印度。该飞机为雇佣军控制后改飞德班。

在接管机场前就已经过检查住入里芙里旅馆的斯威士皇家飞机机组人员接到来自机场的一个电话，打电话的人是这样向机长说明自己的身份的，“我是汤姆，政变失败了，你要立即回机场来带我们飞出去。”

斯威士皇家飞机机长予以拒绝并立即与塞舌尔警察当局取得联系，向警察局长报告了电话事件。

那天晚上晚些时候，机长、正驾驶员和副驾驶员被带到维多利亚警察总部，他们在那里帮助警察进行调查。第二天上午，所有三名机组人员都被无条件释放，他们在里芙旋馆与空中小组会合在宵禁解除并完成了旅行安排后，所有机组人员都回到了斯威士兰。

有一点是很有意思的，这可以再度证明这些人的出现以及定票的方式似乎是没有问题的，现在可以告诉你，这些雇佣军本来要在里芙旋馆住两个星期的，旋馆曾举行了一个鸡尾酒会来庆祝塞舌尔旅游季节开始后的第一个大旅行团体。

斯威士皇家航空公司官员获悉这次未遂政变后，立即通知了国际空运协会、国际民航组织和非洲航空公司协会，并根据我们当时所知道的事实，向非洲航空公司协会成员的所有非洲航空公司、总经理发了一份详细的电传消息。再者，斯威士兰王国政府发表了一份官方公报，全文如下：

“1. 斯威士兰王国政府惊悉有一伙人于1981年11月25日以乘客的身份搭乘我国航空公司的飞机到达塞舌尔，并对塞舌尔共和国人民政府犯下了严重的侵略行径，深感悲痛。

2. 斯威士皇家国家航空公司2C 100号班机于11月25日9时27分离开斯威士兰马察帕机场。在所有乘客登上飞往塞舌尔的班机前，在机场对他们进行了正常的安全检查。没有理由怀疑任何乘客的物品有何异样。

3. 斯威士兰政府与对一个主权的姐妹国进行的这一赤裸裸的侵略行径完全无关，并在此对塞舌尔人民共和国政府和人民由于这一蛮横的侵略行径可能已遭受的任何损失表示深切的同情。

4。斯威士兰王国政府对决定采取这些蛮横侵略行为、使用我国国家航空公司追求其自私目的一事表示遗憾。此外，斯威士兰政府愿向塞舌尔共和国政府保证，该王国主管当局正在对这次令人遗憾的滥用我国民航事件进行彻底的调查。”

鉴于这次对塞舌尔的入侵，塞舌尔政府已要求联合国安全理事会对此事进行调查。2月间，联合国调查委员会完成了在塞舌尔的工作，前往斯威士兰，在那里委员会同政府官员和航空公司官员一起渡过了四天。在他们调查过程中，联合国委员会了解到，无论是斯威士兰王国，或是该国国家运输部门——斯威士皇家航空公司，都与这一事件无牵涉。正如斯威士兰政府公报指示的那样，我们强烈谴责这一流氓行为，并怀着十分憎恶和蔑视的态度看待这些罪犯的行为，这些罪犯不仅在虚假的借口下利用了斯威士皇家航空公司的飞机，而且也还利用了其他运输公司将雇佣军先遣队运进塞舌尔。所以，我们要断然指出，这次侵略行为的责任只应由这些雇佣军和反对现政府的塞舌尔国民来承担，他们利用印度航空公司危及了许多人的生命，这是对这些“兵燹”的进一步指控，这一指控也说明我国整个航空事业十分脆弱。

由于塞舌尔事件，斯威士皇家航空公司作为非洲最年轻和最幼小的运输公司，遭受到一次严重的打击。由于我们的飞机部分地遭到损坏，而且至今仍被塞舌尔政府扣留着，斯威士皇家航空公司不得不租用一架飞机，在租用这架飞机的情况下该公司约能完成其50%的国际航线任务。对预计的收入所造成的损失（在刚刚开始的旅游季节尤其如此），使营利的亏损一天比一天增加。租用一架飞机的费用和（斯威士兰）旅游业的亏损现已达到190万美元。对斯威士皇家航空公司丧失的信心，善意和可靠性等等因素尚未考虑在内。对我们说来应当考虑的一项重大损失是使我国航空线延长至亚的斯亚贝巴等地一事的耽误。因此，鉴于塞舌尔和斯威士兰所遭受的重大财政损失，我们要求其国民参加这次可耻行动的各国政府对塞舌尔和斯威士兰给予赔偿。我们还要求，负责对罪犯进行审讯的人员将这些罪犯作为毫不关心生命、财产和现行政府的人，判以应有的徒刑。

同时，飞机虽保险，但仍在塞舌尔，并正由总统处置中。荷兰阿姆斯特丹 FOK-KER BV 制造厂派出的一个专家小组最近检查了这架飞机，并对飞机所受损害作了估价。现在可以肯定，这架飞机是可以修复的，但由于恶劣的气候条件，飞机受到了严重侵蚀。如果飞机一旦获释，那么飞机的继续损坏必然会影响飞机的修理条件。现在据估计，不论飞机自何日起获释归给合法原主，将需要一年时间来完成修理。

我们曾经希望，其公民参加进行这一犯罪活动的各国政府将会进行援助，并援助这一非洲最年轻的航空公司。但至今尚无一国政府做到这一点。帮助斯威士皇家航空公司的重任就落在我们的姐妹国家——莫桑比克人民共和国肩上。为此，我们要求非洲航空公司协会尽它的最大的努力：

1. 帮助斯威士兰王国和塞舌尔治愈它们由于这一事件而遭到的重大损失。
2. 帮助斯威士皇家航空公司恢复其全部业务。

最后，我们要强调指出，所有非洲航空公司协会成员国及航空公司都应对这些罪恶势力保持警惕，本组织应以最严厉的言词和响彻全球的声音谴责这些罪恶势力。

谢谢您，主席先生。

附件二

1982年4月修正后的决议

非洲航空公司协会于1982年4月5日至8日在社会主义埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行第14届年度大会。

关切地审议了斯威士皇家航空公司对1982年11月25日在塞舌尔共和国发生的、结果使其F-28飞机受损及嗣后被扣的不幸事件的介入。

认为这种行动会给非洲民航有秩序和安全的发展带来严重的不利影响。

注意到旨在促进非洲商业民航安全、节省和有秩序发展的非洲航空公司协会章程条款中有关规定。

赞赏地注意到莫桑比克国家航空公司对斯威士皇家航空公司提供的援助。

又关切地注意到，到目前为止，非洲统一组织中只有29个成员是有关飞机上犯罪的《东京公约》(1963)缔约国，有28个成员国是关于镇压影响民航安全的非法行径的《海牙公约》(1970)缔约国，有25个成员国是关于非法劫持飞机的《蒙特利尔公约》缔约国。

决心：

- 敦促还没有批准国际安全公约的各非洲国家政府立即批准这些公约。
- 对这一事件表示遗憾，并号召所有主管当局努力防止这类事件的发生，因为它不但有害于非洲民航的发展，而且会不必要地危害人命和财产。
- 号召所有会员航空公司提供一切可能的援助，以期使斯威士皇家航空公司尽早恢复正常营业。
- 指示法律委员会监督这方面的事态发展，并号召有关各方立即开展协商以期尽早达成一个公平正确的解决方法。

- - - - -